



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2005-17**

under the

**FINANCIAL ADMINISTRATION ACT
(O.C. 2005-84)**

Filed March 30, 2005

Regulation Outline

Citation.	1
Definitions.	2
Department — ministère	
milk — lait	
milk product — produit du lait	
raw milk — lait cru	
Microbiological laboratory analysis.	3
Antibiotic screening analysis.	4
Composition laboratory analysis.	5
Complete laboratory analysis.	6
Dairy herd.	7
Commencement.	8
SCHEDULE A	
SCHEDULE B	
SCHEDULE C	
SCHEDULE D	

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2005-17**

pris en vertu de la

**LOI SUR L'ADMINISTRATION FINANCIÈRE
(D.C. 2005-84)**

Déposé le 30 mars 2005

Sommaire

Citation.	1
Définitions.	2
lait — milk	
lait cru — raw milk	
ministère — Department	
produit du lait — milk product	
Analyses microbiologiques effectuées en laboratoire.	3
Analyse pour dépister la présence d'antibiotiques.	4
Analyses de composition effectuées en laboratoire.	5
Analyse complète effectuée en laboratoire.	6
Troupeau laitier.	7
Entrée en vigueur.	8
ANNEXE A	
ANNEXE B	
ANNEXE C	
ANNEXE D	

Under section 62 of the *Financial Administration Act*, the Lieutenant-Governor in Council, on the recommendation of the Board, makes the following Regulation:

Citation

1 This Regulation may be cited as the *Fees for Services at the Dairy Laboratory - Financial Administration Act*.

Definitions

2 The following definitions apply in this Regulation.

“Department” means the Department of Agriculture, Aquaculture and Fisheries. (*ministère*)

“milk” means milk from cows. (*lait*)

“milk product” means a product processed or derived in whole or mainly from milk. (*produit du lait*)

“raw milk” means unprocessed milk. (*lait cru*)
2007, c.10, s.39; 2010, c.31, s.52

Microbiological laboratory analysis

3(1) The fees set out in Schedule A are the fees for microbiological laboratory analysis of raw milk or milk products by the Department.

3(2) Despite subsection (1), where more than one microbiological laboratory analysis is conducted on the same sample, the fee for each analysis conducted after the first analysis shall be reduced by \$5.00.

Antibiotic screening analysis

4(1) The fees set out in Schedule B are the fees for antibiotic screening analysis of raw milk or milk products by the Department.

4(2) The fee for an antibiotic confirmation analysis of raw milk or milk products that is not performed by the Department is the fee charged by the reference laboratory.

En vertu de l'article 62 de la *Loi sur l'administration financière*, le lieutenant-gouverneur en conseil, sur la recommandation du Conseil, établit le règlement suivant :

Citation

1 Le présent règlement peut être cité sous le titre : *Règlement sur les droits payables pour les services fournis au laboratoire des produits laitiers - Loi sur l'administration financière*.

Définitions

2 Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

« lait » Le lait de vaches. (*milk*)

« lait cru » Le lait avant toute transformation. (*raw milk*)

« ministère » Le ministère de l'Agriculture, de l'Aquaculture et des Pêches. (*Department*)

« produit du lait » S'entend d'un produit traité ou dérivé en tout ou en partie du lait. (*milk product*)
2007, c.10, art.39; 2010, c.31, art.52

Analyses microbiologiques effectuées en laboratoire

3(1) Les droits indiqués à l'annexe A sont les droits payables pour les analyses microbiologiques de lait cru ou de produits du lait qui sont effectuées en laboratoire par le ministère.

3(2) Malgré le paragraphe (1), lorsque plusieurs analyses microbiologiques sont effectuées en laboratoire sur un même échantillon, les droits pour toute analyse effectuée après la première analyse sont réduits de 5,00 \$.

Analyse pour dépister la présence d'antibiotiques

4(1) Les droits indiqués à l'annexe B sont les droits payables pour les analyses pour dépister la présence d'antibiotiques dans le lait cru ou les produits du lait qui sont effectuées en laboratoire par le ministère.

4(2) Le droit payable pour une analyse pour identifier l'antibiotique présent dans le lait cru ou les produits du lait qui n'est pas effectuée par le ministère est le droit prélevé par le laboratoire consulté.

Composition laboratory analysis

5 The fees set out in Schedule C are the fees for composition laboratory analysis of milk products by the Department.

Complete laboratory analysis

6(1) The fee for a complete laboratory analysis of raw milk is \$87.50, including shipping.

6(2) A complete laboratory analysis of a sample of raw milk consists of the following analyses:

- (a) standard plate count;
- (b) laboratory pasteurization count;
- (c) streptococcus count;
- (d) oxidase positive count;
- (e) coliform count (Spiral plate);
- (f) fat, protein and lactose content;
- (g) somatic cell count; and
- (h) added water (cryoscope method).

Dairy herd

7 The fees set out in Schedule D are the fees for the laboratory analysis of milk from a dairy herd by the Department.

Commencement

8 *This Regulation comes into force on April 1, 2005.*

Analyses de composition effectuées en laboratoire

5 Les droits indiqués à l'annexe C sont les droits payables pour les analyses de composition des produits du lait qui sont effectuées en laboratoire par le ministère.

Analyse complète effectuée en laboratoire

6(1) Le droit à payer pour une analyse complète de lait cru effectuée en laboratoire est de 87,50 \$, frais de transport inclus.

6(2) Une analyse complète d'un échantillon de lait cru effectuée en laboratoire comprend les analyses suivantes :

- a) numération en boîte de Pétri;
- b) dénombrement des bactéries après pasteurisation en laboratoire;
- c) dénombrement des streptocoques;
- d) numération des oxydases positives;
- e) dénombrement des coliformes (méthode Spiral);
- f) teneur en matières grasses, en protéines et en lactose;
- g) dénombrement des cellules somatiques;
- h) eau ajoutée (méthode du cryoscope).

Troupeau laitier

7 Les droits indiqués à l'annexe D sont les droits payables pour les analyses du lait d'un troupeau laitier qui sont effectuées en laboratoire par le ministère.

Entrée en vigueur

8 *Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} avril 2005.*

SCHEDULE A**MICROBIOLOGICAL LABORATORY ANALYSIS**

(a) standard plate count.	\$20.00
(b) standard plate count (with bacterial identification).	\$28.00
(c) laboratory pasteurization count.	\$20.00
(d) laboratory pasteurization count (with bacterial identification).	\$28.00
(e) streptococcus count.	\$23.00
(f) oxidase positive count.	\$13.00
(g) coliform count (Spiral plate).	\$23.00
(h) coliform count (Millipore filter).	\$23.00
(i) standard plate count (Isogrid method).	\$26.00
(j) coliform count (Isogrid method).	\$26.00
(k) yeast and mould count (Isogrid method).	\$26.00

2011-31

ANNEXE A**ANALYSES MICROBIOLOGIQUES EN LABORATOIRE**

a) numération en boîte de Pétri.	20,00 \$
b) numération en boîte de Pétri (avec identification de bactéries).	28,00 \$
c) numération des bactéries après pasteurisation en laboratoire.	20,00 \$
d) numération des bactéries après pasteurisation en laboratoire (avec identification de bactéries).	28,00 \$
e) numération des streptocoques.	23,00 \$
f) numération des oxydases positives.	13,00 \$
g) numération des coliformes (méthode Spiral)	23,00 \$
h) numération des coliformes (méthode du filtre Millipore).	23,00 \$
i) numération en boîte de Pétri (méthode Isogrid).	26,00 \$
j) numération des coliformes (méthode Isogrid).	26,00 \$
k) numération des levures et moisissures (méthode Isogrid).	26,00 \$

2011-31

SCHEDULE B

ANTIBIOTIC SCREENING ANALYSIS

- (a) Charm SLBL for beta-lactams. \$19.00
- (b) Charm II for sulpha drugs. \$19.00
- (c) disk assay (per sample). \$5.25
- (d) other screening tests. \$19.00

2011-31

ANNEXE B

ANALYSES DE DÉPISTAGE D'ANTIBIOTIQUES

- a) Charm SLBL pour les bêta-lactamines. 19,00 \$
- b) Charm II pour les sulfamides. 19,00 \$
- c) essai sur disque, à l'échantillon. 5,25 \$
- d) autres tests de dépistage d'antibiotiques. 19,00 \$

2011-31

SCHEDULE C**COMPOSITION LABORATORY ANALYSIS**

(a) added water (cryoscope method).	\$13.00
(b) pH determination.	\$6.50
2011-31	

ANNEXE C**ANALYSES DE COMPOSITION EN
LABORATOIRE**

a) eau ajoutée (méthode du cryoscope).	13,00 \$
b) détermination du pH.	6,50 \$
2011-31	

**SCHEDULE D
DAIRY HERD**

- (a) fat, protein and lactose content, with or without somatic cell count (per sample)
 - (i) shipping included. \$4.25
 - (ii) shipping not included. \$3.75
- (b) somatic cell count (per sample)
 - (i) shipping included. \$4.25
 - (ii) shipping not included. \$3.75

2011-31

N.B. This Regulation is consolidated to April 7, 2011.

**ANNEXE D
TROUPEAU LAITIER**

- a) teneur en matières grasses, en protéines et en lactose, avec ou sans numération des cellules somatiques (à l'échantillon) :
 - (i) frais de transport inclus. 4,25 \$
 - (ii) frais de transport exclus. 3,75 \$
- b) numération des cellules somatiques (à l'échantillon) :
 - (i) frais de transport inclus. 4,25 \$
 - (ii) frais de transport exclus. 3,75 \$

2011-31

N.B. Le présent règlement est refondu au 7 avril 2011.